

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	498229	May 12, 2023
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91026809	
Shipment Id	733641	
Delivery Date	May 19, 2023	
Delivery Terms	FCA - Free Carrier	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	550184	

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180342777
5012693335
323123

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	93 / 3 550004616901		400.00 599667-**-1	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *1*

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: *22/05/23*

Firma

[Signature]

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendecke A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	310.31
Total Volume [m3]	0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 1965520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE95200700000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

Rubric e în cadrul căreia cu în greutate trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
Including and
Y compris et

De completat pe seama expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

<p>1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p>				<p>SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE</p> <p align="center">(CMR)</p>																					
<p>2 Destinatar (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>MAGNA IT SpA VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO (BARI)</p>				<p>16 Operator de transport (denumire, adresă țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>AUTOSERVIZI SRL J01/2-4/2023 Șosea, Cl. C. I. S. Nr. 8 JUDEȚA ALBA-LUȘA</p>																					
<p>3 Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)</p> <p>IT-70026 MODUGNO</p>				<p>17 Transportatori succesivi (nume, adresă țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>																					
<p>4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)</p> <p>NO-57810 17.05.2023</p>				<p>18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur</p> <p>AUTO NR. AB 20CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB 97CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>																					
<p>5 Documente anexate Documents attached Documents annexés</p> <p>Delivery notes</p>																									
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Méthode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³																			
<p>12 pallets sole woods</p>				<p>3730 kg</p>																					
<p>Clasa Class La classe</p>		<p>Cifra Number La chiffre</p>		<p>Litera Letter La lettre</p>		<p>(ADR*)</p>																			
<p>13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur</p>				<p>19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières</p>																					
<p>14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carnage paid / Plata la expeditor <input type="checkbox"/> Non franco / Carnage forward / Plata la destinație</p>				<p>20 Plata prin To be paid by A payer par</p> <table border="1"> <tr> <td>Expeditor Sender Expéditeur</td> <td>Monedă Currency Monnaie</td> <td>Destinatar Consignee Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Prețul transportului Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other changes Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p align="right">KUEHNE+NAGEL s.r.l.</p>				Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire	Prețul transportului Carriage charges Prix de transport			Sold/Balance/Solde			Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments			Alte taxe Other changes Frais accessoires			Total		
Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire																							
Prețul transportului Carriage charges Prix de transport																									
Sold/Balance/Solde																									
Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments																									
Alte taxe Other changes Frais accessoires																									
Total																									
<p>21 Stabilit în Established in Etablie à</p> <p>17.05.2023</p>				<p>15 Suma de plată/Cash on delivery/ Ramboursament</p> <p>Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)</p>																					
<p>22</p> <p>KENDRION AUTOMOTIVE SRL</p> <p>Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur</p>		<p>23</p> <p>AUTOSERVIZI J01/2-4/2023 ȘOSEA, CL. C. I. S. NR. 8 JUDEȚA ALBA-LUȘA</p> <p>Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur</p>		<p>24</p> <p>RECETA MĂRFII Marchandise Lettres</p> <p>17.05.2023</p> <p>"Piese auto con riserva di verifica susținută o cantitate"</p> <p>Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire</p>																					

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat pe ultima linie din rubrica redată, se va cere și lista
In case of dangerous goods mention besides the possible certificate on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat sur la dernière ligne de la rubrique, on écrira la classe, le chiffre et la lettre